

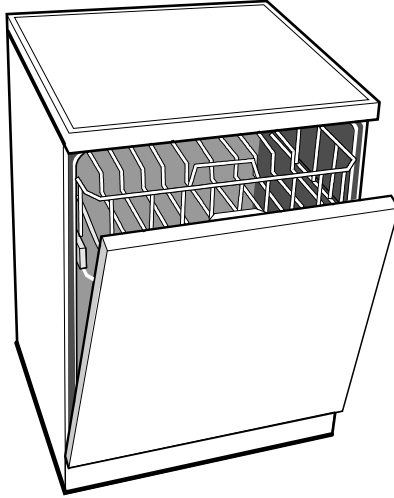
TR

Kullanma Kılavuzu

**HOOVER®**

***HDI 2D36***

---



**BULAŞIK MAKİNESİ**

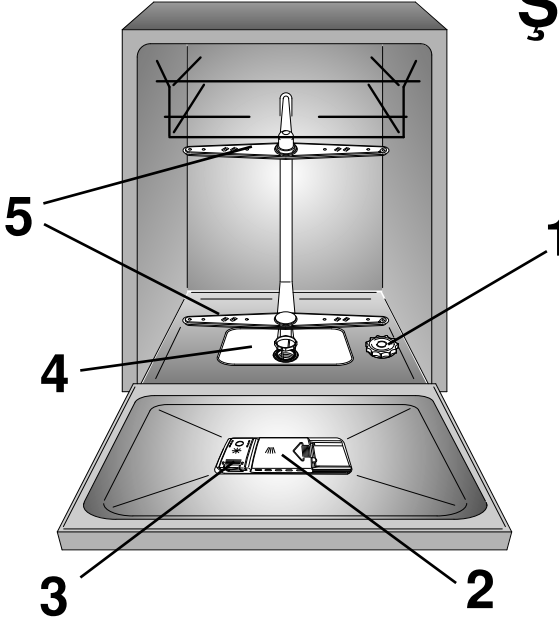
---



## İÇİNDEKİLER

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Genel güvenlik kuralları           | sayfa 4  |
| Su bağlantısı                      | sayfa 7  |
| Tuzun doldurulması                 | sayfa 9  |
| Üst sepetin ayarlanması            | sayfa 10 |
| Bulaşıkların yerleştirilmesi       | sayfa 11 |
| Test laboratuvarları için bilgiler | sayfa 13 |
| Deterjanın doldurulması            | sayfa 14 |
| Deterjan türleri                   | sayfa 15 |
| Parlatıcının doldurulması          | sayfa 16 |
| Filtrelerin temizlenmesi           | sayfa 17 |
| Bazı pratik ipuçları               | sayfa 18 |
| Cihazın rutin temizliği ve bakımı  | sayfa 19 |
| Kontrol panelinin tanıtılması      | sayfa 20 |
| Teknik veriler                     | sayfa 20 |
| Program seçimi ve özel işlevler    | sayfa 21 |
| Aquaprotect                        | sayfa 25 |
| Program kılavuzu                   | sayfa 26 |
| Yumuşatıcı bölümü                  | sayfa 28 |
| Önemsiz arızaların saptanması      | sayfa 29 |

## Şekil A



Lütfen bu kullanma kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun, çünkü bu kılavuzda bulaşık makinenizin montajı, kullanımı ve bakımının güvenli bir şekilde gerçekleştirilebilmesi için önemli bilgilerin yanı sıra cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmenizi sağlayacak faydalı ipuçları da yer almaktadır.

Bu kullanma kılavuzunu ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

## GENEL GÜVENLİK KURALLARI

- Bu cihazlar evde ve aşağıda örneklenen benzer uygulamalarda kullanılmak için tasarlanmıştır:
- Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamları ve personel mutfakları;
- Çiftlik evleri;
- Otel, motel ve diğer konaklama mekanlarında müşteriler tarafından;
- Pansiyon tipi mekanlarda.

Bu cihazın ev ortamı veya tipik ev işleri dışında kullanımı (örn. uzman veya eğitilmiş kullanıcılar tarafından ticari kullanım) yukarıdaki uygulamalara dahil edilmez.

Cihazın bu talimatlarla tutarsız bir şekilde kullanılması cihazın ömrünü kısaltabilir ve üretici garantisinin geçersiz olmasına neden olabilir.

Ev ve benzeri kullanım amacıyla örtüşmeyen (ev veya ev tipi bir mekanda bile olsa) kullanım dolayısıyla cihazda meydana gelebilecek herhangi bir hasar veya diğer hasarlar yasalarca izin verildiği kadarıyla üretici tarafından hiçbir şekilde kabul edilmeyecektir.

- Bu cihaz, güvenli kullanımıyla ilgili kendilerine denetim veya gerekli talimat verilmesi ve cihazla ilgili riskleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklarla fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeterlilikleri düşük

veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımları denetlenmedikleri sürece çocuklar tarafından yapılmayacaktır.

- Çocuklar makineyle oynamamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar gözetim altında olmadan ürünün yakınında bulunmamalıdır.
- Cihazın elektrik kablosunun değiştirilmesinin gerekmesi durumunda, Satış Sonrası Servis Merkezi'ni arayın.
- Cihaz su şebekesine yeni bir hortum takımı ile bağlanmalıdır. Eski hortumlar tekrar kullanılmamalıdır.
- Suyun basıncı 0.08 MPa ile 0.8 MPa arasında olmalıdır.
- Cihazın halı kaplı bir zemin üzerine konulması durumunda cihazın alt havalandırma deliklerinin tıkanmadığından emin olunmalıdır.
- Kurulum sonrasında, makineyi yerleştirirken fişi erişilebilir bir yerde tutun.

- Maksimum bulaşık kapasitesi için, 'TEKNİK VERİLER' tablosundaki yükleme kapasitesini göz önünde bulundurun.



### **UYARI!**

**Bıçaklar ve diğer keskin uçlu mutfak aletleri sepet içerisine uçları aşağıya bakacak şekilde veya yatay olarak konulmalıdır.**

- Potansiyel bir tehlike (özellikle takılıp düşme tehlikesi) yaratabileceğinden cihazın kapağını açık konumda bırakmayın.
- Ürünün fişine bakmak için, lütfen üreticinin web sitesine bakın.

### **Güvenlik talimatları**

- Elektrik tesisatının topraklandığından emin olun. Aksi halde, profesyonel yardım alın.

**Üretici, cihazın topraklanmamasından dolayı ortaya çıkabilecek hasarlardan dolayı herhangi bir sorumluluk üstlenmez.**

- Bulaşık makinesinin elektrik kablolarını ezmemesini sağlayın.
- Genel bir ilke olarak bu cihaz ile adaptörlerin, çoklu prizlerin ve uzatma kablolarının kullanılması önerilmez.

- Cihazın fişini prizden elektrik kablосundan veya makinenin kendisini tutup çekerek çıkartmayın.

- Cihazı yağmur, güneş v.s. gibi etkilere maruz bırakmayın.

- Bulaşık makinesinin açık kapağı üzerine yaslanmayın veya kapağın üzerine oturmayın. Aksi takdirde cihaz devrilebilir.

- Bulaşık makinesi normal mutfak aletlerinin yıkanması için tasarlanmıştır. Petrol, boya, çelik veya demir kalıntıları, korozyona neden olan kimyasallar, asitler veya alkali maddeler ile kirlenmiş olan nesneler bulaşık makinesinde yıkanmamalıdır.

- Evinizin su tesisatına bir su yumuşatma cihazının monte edilmiş olması durumunda bulaşık makinesine tuz koymanıza gerek kalmaz.

- Cihazın arızalanması veya artık düzgün çalışmaması durumunda, su girişi musluğunu kapatın ve cihazı kurcalamayın. Cihaz sadece yetkili servis tarafından tamir edilmelidir ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır. Yukarıdakilere uyulmaması durumunda cihazın güvenliğine ilişkin ciddi sonuçlar ortaya çıkabilir.

- Ürünün ambalajını çıkardıktan sonra ürünün yerini değiştirmek isterseniz, makinenin kapağından tutarak taşımaya veya kaldırmaya çalışmayın. Kapağını biraz aralık bırakarak ve makineyi üstten tutarak kaldırın.

- Ankastre ürünlerin montajı için, kılavuzun yer alan MONTAJ kısmına başvurun.
- 

**CE** işareti ile bu cihazın, Avrupa direktiflerine uygunluğunun ve yasa tarafından belirlenmiş güvenlik, sağlık ve çevresel gerekliliklerin yerine getirilmesinin bize ait olduğunu kabul ediyoruz.

# SU BAĞLANTISI

## ÖNEMLİ NOT

Cihaz su şebekesine yeni bir hortum takımı ile bağlanmalıdır. Eski hortumlar tekrar kullanılmamalıdır.

- Giriş ve boşaltma hortumları cihazın solundan veya sağından çıkacak şekilde yönlendirilebilir.

## ÖNEMLİ NOT

Bulaşık makinesi soğuk suya veya 60°C'den daha sıcak olmamak koşulu ile sıcak suya bağlanabilir.

- Suyun basıncı 0.08 MPa ile 0.8 MPa arasında olmalıdır.

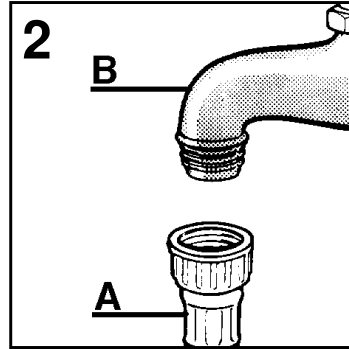
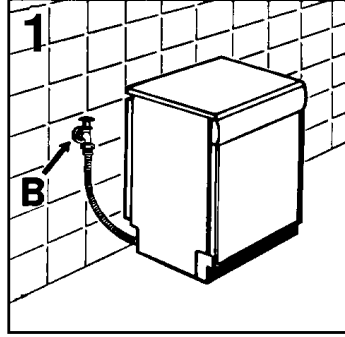
- Cihazın su girişi hortumu cihaz kullanılmadığı zamanlarda kapatılabilecek bir musluğa bağlanmalıdır (Şekil 1 B).

- Bulaşık makinesi 3/4" (üç çeyreklik) bir bağlantıya sahiptir (Şekil 2).

- "A" giriş hortumunu uygun şekilde sıkıldığından emin olacak şekilde üç çeyreklik (3/4") bir bağlantı eki kullanarak "B" musluğuna takın.

- Eğer gerekiyorsa, giriş hortumu 2.5 m'ye kadar uzatılabilir. Uzatma hortumu Satış Sonrası Servis Merkezi'nden temin edilebilir.

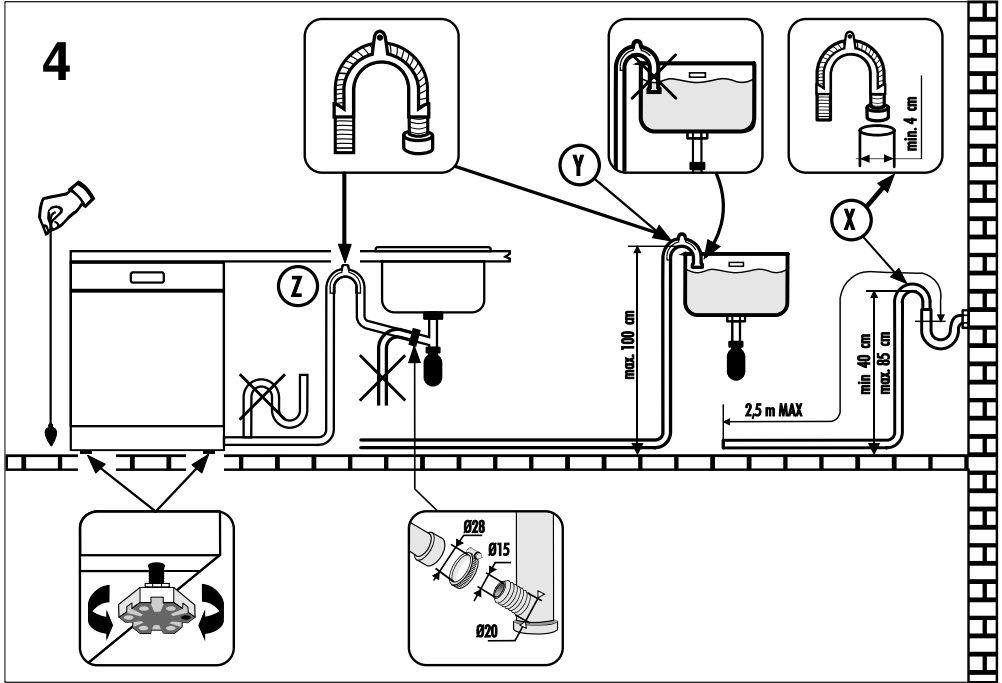
- Bulaşık makinesinin yeni tesisat borularına ya da uzun süredir kullanılmayan borulara bağlanması durumunda, giriş hortumunu bağlamadan önce musluktan birkaç dakika boşa su akıtın. Bu şekilde kum veya pas kalıntılarının su girişi filtresini tıkaması önlenmiş olur.



## Çıkış (Boşaltma) hortumunun bağlanması

- Çıkış hortumu, suyu kıvrımları olmayan bir sert gider borusu içerisine boşaltılacak şekilde takılmalıdır (Şekil 4).
- Gider borusu zemin seviyesinin en az 40 cm kadar üzerinde bulunmalı ve en az 4 cm'lik bir iç çapa sahip olmalıdır.
- Koku önleyici bir hava kapanı takılması önerilir (Şekil 4X).
- Eğer gerekiyorsa, çıkış hortumu, zeminden en fazla 85 cm'lik bir yüksekliği koruyacak şekilde konumlandırılmış olması koşuluyla, 2.5 m'ye kadar uzatılabilir. Uzatma hortumu Satış Sonrası Servis Merkezi'nden temin edilebilir.

- Çıkış hortumu kancasından lavabonun kenarına takılabilir, ancak, cihaz çalışırken suyun sifon etkisi ile tekrar makinenin içerisine emilmesinin önlenmesi için, hortumun ucu suya batırılmamalıdır (Şekil 4Y).
- Cihazın bir çalışma tezgahının altına monte edilmesi durumunda, tezgahın altında mümkün olan en yüksek seviyedeki bir konuma (U-şeklindeki) hortum askısı takılmalıdır (Şekil 4Z).
- Giriş ve çıkış hortumlarında herhangi bir kıvrılma olmadığından emin olacak şekilde hortumları kontrol edin.



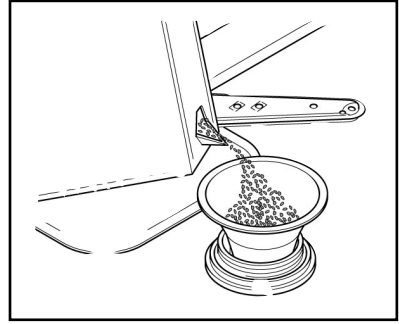
## TUZUN DOLDURULMASI

- Yıkanmış bulaşıklar üzerinde beyaz lekeler görülmesi genellikle tuz ilave edilmesi gerektiğinin önemli bir göstergesidir.
- Cihazın alt tarafında yumuşatıcının arıtma işlemi yapabilmesi için kullanılan bir tuz kabı yer alır.
- Sadece bulaşık makinelerinde kullanılmak üzere üretilmiş olan bir tuzun kullanılması önemlidir. Diğer tipteki tuzlar, zamanla yumuşatıcı performansını etkileyebilecek ve bozabilecek suda çözünmeyen parçacıklar içerir.
- Tuz ilave etmek için cihazın alt kısmında yer alan tuz kabının vidalı kapağını açın ve kabı doldurun.
- Bu işlem esnasında az bir miktar su taşar; ancak buna rağmen kap tamamen dolana kadar tuz dökmeye devam edin. Kap dolduğunda, tuz kalıntılarını temizleyin ve kabın kapağını yerine takarak sıkın.

- Tuz dağıtıcısının kapasitesi 1.5 ile 1.8 kg arasındadır ve cihazın verimli kullanılabilmesi için, su yumuşatıcısı sisteminin ayarına bağlı olarak, zaman zaman tuz kabına tuz doldurulması gereklidir.

### ÖNEMLİ NOT

(Sadece ilk kullanım için geçerlidir)  
Cihaz ilk defa kullanılacağında, tuz kabını tamamen doldurduktan sonra, kaptaki su taşana kadar tuz kabına su ilave edilmelidir.



### ÖNEMLİ NOT

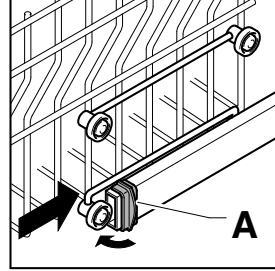
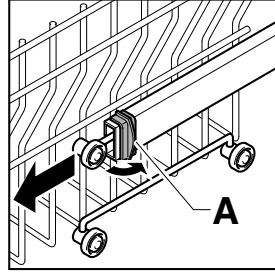
Tuzu doldurduktan sonra, tam bir yıkama program veya bir ÖN YIKAMA program çalıştırmanız gerekir.

## ÜST SEPETİN AYARLANMASI

Genellikle 29 cm ile 32,5 cm arasındaki tabaklar kullanılıyorsa, bunlar, üst sepet üst konumuna takılıp aşağıdaki prosedür izlenerek alt sepete yerleştirilmelidir:

1. "A" ön durdurucularını dışarıya doğru döndürün;
2. Üst sepeti çekerek dışarı çıkartın ve tekrar bu kez üst konuma takın;
3. "A" ön durdurucularını tekrar eski konumlarına getirin.

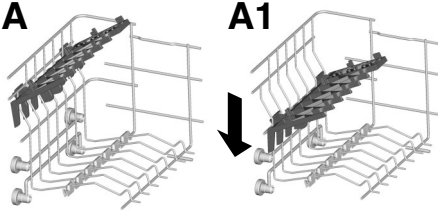
Artık çapları 20 cm'nin üzerindeki bulaşıklar üst sepete konulamaz ve sepet üst konumundayken ayarlanabilir destekler kullanılamaz.



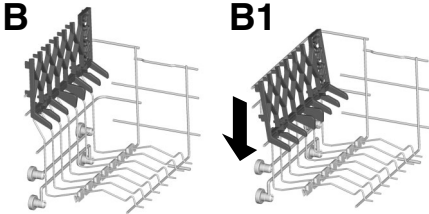
# BULAŞIKLARIN YERLEŞTİRİLMESİ

## Üst sepetin kullanılması

- Üst sepet üste doğru ve alta doğru olmak üzere 4 konumda düzenlenebilen sepetin yanlarına asılmış hareketli raflarla birlikte sağlanır.
- Alt konumda (**A-A1**) raflar çay ve kahve kupaları ve mutfak bıçakları ve kepeçeler için kullanılabilir. Kulplu tabaklar rafların uçlarına güvenli bir şekilde asılabilir.



- Üst konumdaki (**B-B1**) raflar akşam yemeği tabaklarının ve çorba kaplarının yerleştirilmesini sağlar. Tabaklar, tabakların arka yüzü bulaşık makinesinin arkasına bakacak şekilde dikey olarak ve her bir tabak arasında suyun rahatça akabileceği bir mesafe bırakılarak yerleştirilmesi gerekir.

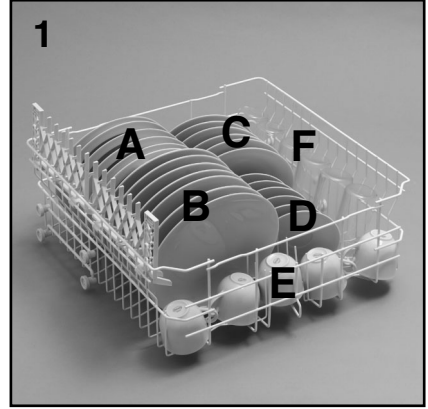


- Büyük tabakların (çapları yaklaşık 26 cm veya üzerinde olan tabaklar) cihazın arkasına doğru biraz eğimli konulması sepetin cihaz içine itilmesini kolaylaştırır.
- Salata çanakları ve plastik çanaklar üst sepete de yerleştirilebilir. Bunların püskürtülen suyun tazyiki ile devrilmemeleri için yerlerine iyice oturtulması önerilir.
- Üst sepet kullanımda maksimum esneklik sunabilmek üzere tasarlanmıştır ve üst sepete iki sıra halinde 24 adede kadar tabak, beş sıra halinde yada karışık olarak 30 adede kadar bardak yerleştirilebilir.

Standart bir günlük bulaşık **Şekil 1**, **Şekil 2** ve **Şekil 3**'de temsil edilmiştir.

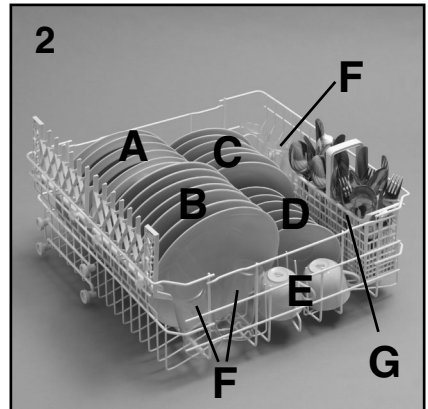
## Üst sepet (Şekil 1)

- A = çukur tabaklar
- B = yemek tabakları (düz tabaklar)
- C = tatlı tabakları
- D = sos kaseleri
- E = kupalar
- F = bardaklar



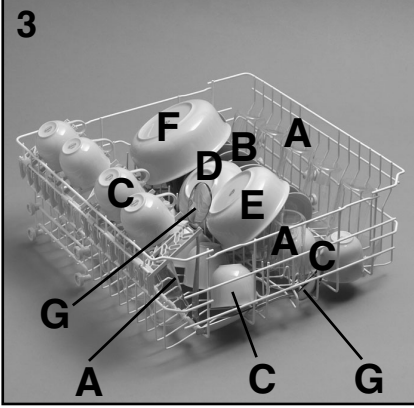
## Üst sepet (Şekil 2)

- A = çukur tabaklar
- B = yemek tabakları (düz tabaklar)
- C = tatlı tabakları
- D = sos kaseleri
- E = kupalar
- F = bardaklar
- G = çatal/kaşık/bıçak sepetinin tek tarafı



### Üst sepet (Şekil 3)

- A = bardak
- B = sos tabağı
- C = kupa
- D = küçük çanak
- E = orta boy çanak
- F = büyük çanak
- G = servis kaşığı



### Alt sepetin kullanılması

- Tencereler, fırın kapları, büyük çorba kaseleri, salata çanakları, kapaklar, servis tabakları, düz tabaklar, çukur tabaklar ve kepçeler alt sepete yerleştirilebilir.
- Çatal/kaşık/bıçakları sapları yukarıya gelecek şekilde kulpları da bulunan plastik çatal/kaşık/bıçak sepetine yerleştirin.
- Çatal/kaşık/bıçak sepetini içindeki bulaşıkların döner kolları engellemeyeceğinden emin olacak şekilde alt sepete koyun (Şekil 4 ve Şekil 5).

#### ÖNEMLİ NOT

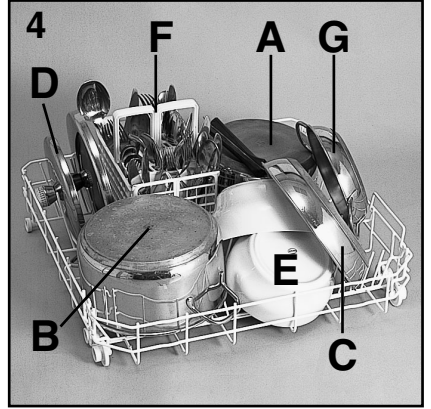
Alt sepette, sepetin özellikle tamamen yüklendiğinde, güvenli bir şekilde dışarı çekilmesi için, bir güvenli-durdurma mekanizması mevcuttur. Tuz koymak, filtreyi temizlemek ve rutin bakım için sepetin tamamen dışarı çekilmesi gereklidir.

Lütfen en iyi yıkama sonuçlarını elde edebilmek için bulaşık makinesini makul ölçüde doldurun.

Standart bir günlük bulaşık Şekil 4 ve Şekil 5'da temsil edilmiştir.

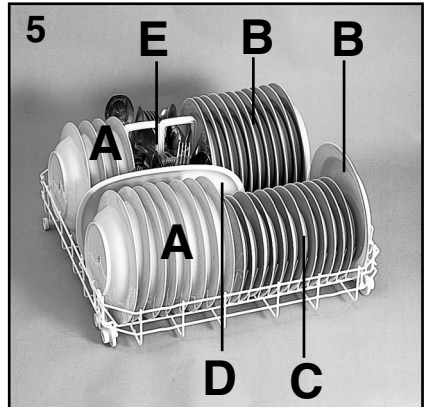
### Alt sepet (Şekil 4)

- A = orta büyüklükte tencere
- B = büyük tencere
- C = tava
- D = kapaklar
- E = büyük çorba kasesi, servis tabakları
- F = çatal/kaşık/bıçaklar
- G = fırın kapları



### Alt sepet (Şekil 5)

- A = çukur tabak
- B = düz tabak
- C = tatlı tabağı
- D = servis tabağı
- E = çatal/kaşık/bıçaklar

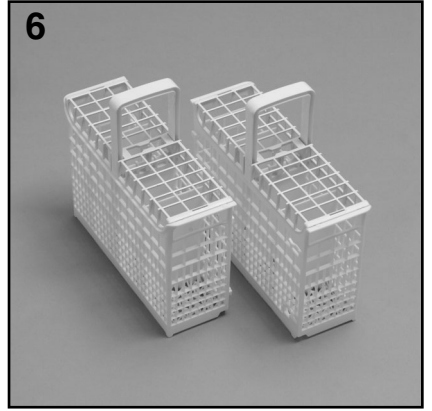


### Çatal/kaşık/bıçak sepeti (Şekil 6)

Çatal/bıçak/kaşık sepeti birbirinden ayrılabilen iki parçası sayesinde çeşitli şekilde yükleme olanağı sağlar.

Sağ taraf sol taraftan kaydırılarak iki parça birbirinden ayrılabilir.

Çatal/kaşık/bıçak sepetinin üst kısmı çeşitli yerleştirme seçeneklerini gerçekleştirebilmek üzere çıkartılabilir.



---

## TEST LABORATUARLARI İÇİN BİLGİLER

Lütfen karşılaştırma testi ve gürültü düzeyleri ölçümü için EN kuralları uyarınca gerekli bilgileri aşağıdaki adrese sorun:

**testinfo-dishwasher@candy.it**

Talep üzerine, lütfen bulaşık makinenizin model adını ve numarasını belirtin (bkz. anma değeri plakası).

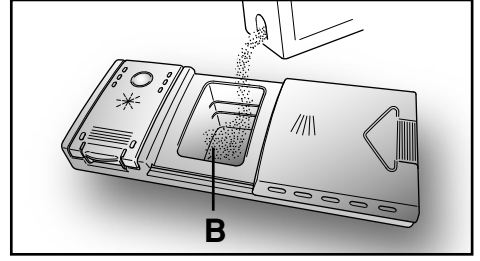
# DETERJANIN KONULMASI

## Deterjan

### ÖNEMLİ NOT

Özellikle bulaşık makineleri için üretilmiş toz, sıvı veya tablet şeklinde bir deterjan kullanılması esastır.

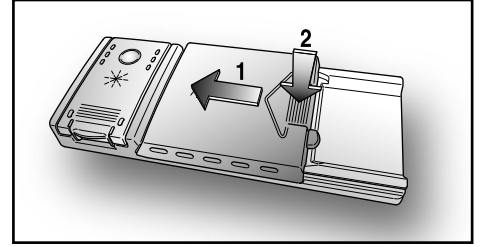
(El yıkamak için üretilmiş olanlar gibi) uygun olmayan deterjanlar bir bulaşık makinesinde kullanılmaları için gerekli uygun katkı maddelerini içermez ve bulaşık makinesinin düzgün çalışmasına son verebilir.



Deterjan, deterjan kabı içerisine boşaltıldıktan sonra kabın kapağını önce iterek (1) ve daha sonra da bir "tık" sesi duyulana kadar üzerine bastırarak (2) kapatın.

## Deterjan kabının doldurulması

Deterjan kabı bulaşık makinesinin kapağının iç tarafında yer alır (**Şekil A "2"**). Kabin kapağı kapalı durumdayken kapağı açmak için (**A**) düğmesine basın. Her bir yıkama döngüsünün sonunda kapak, bulaşık makinesinin bir sonraki kullanımına hazır olarak, daima açık durumda kalır.

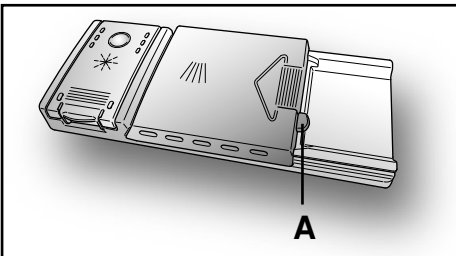


### UYARI !

Alt sepete bulaşık yerleştirirken lütfen tabakların ve diğer bulaşıkların deterjan dağıtıcısını engellemediğinden emin olun.

Kullanılması gereken deterjan miktarı bulaşıkların ne kadar kirli olduğuna ve bunların tiplerine bağlıdır.

Deterjan bölmesinin yıkama bölümüne (**B**) 20 ila 30 g kadar deterjan konulmasını öneririz.



Bütün deterjanlar aynı olmadığından, deterjanın kutusu üzerindeki kullanma talimatları da değişik olabilir. Kullanıcılar çok az deterjan konulmasının bulaşıkları iyi temizlemeyeceğini, buna karşılık aşırı miktarda deterjan konulduğunda da normalden daha iyi bir alınamayacağını, bunun sadece bir israf olacağını hatırlatmak isteriz.

### ÖNEMLİ NOT

Lütfen gereğinden fazla miktarda deterjan kullanmayarak çevreye verilen zararın sınırlandırılmasına yardımcı olun.

# DETERJAN TÜRLERİ

## Deterjan tabletleri

Farklı üreticilerin deterjan tabletleri suda farklı hızlarda çözünür. Bu nedenle, kısa programlarda bazı deterjan tabletleri, tamamen çözünemediklerinden, tamamen etkili olmayabilir. Böyle ürünlerin kullanılması durumunda deterjanın tamamen kullanılabilmesi için, daha uzun programların seçilmesi gerekir.

### ÖNEMLİ NOT

**Tatmin edici yıkama sonuçları elde edebilmek için, tabletlerin doğrudan yıkama bölümüne içerisine DEĞİL, deterjan kabının yıkama bölümüne konulması ŞARTTIR.**

## Konsantre deterjanlar

Azaltılmış alkalinite özelliğine ve doğal enzimlere sahip olan konsantre deterjanlar, 50°C'lik yıkama programları ile birlikte çevreye daha az zarar verir ve bulaşıkları ve bulaşık makinesini korur. 50°C'lik yıkama programları bilinçli olarak enzimlerin kir çözücü özelliklerinden yararlanır ve bu sayede, konsantre deterjanların kullanılmasıyla, 65°C programlarından elde edilebilen yıkama sonuçları daha düşük bir sıcaklıkta elde edilebilir.

## Kombine deterjanlar

Parlatıcı da içeren deterjanlar deterjan kabının yıkama bölümüne konulmalıdır. Parlatıcı kabı boş bırakılmalıdır (eğer boş değilse, kombine deterjanları kullanmadan önce, parlatıcı ayarını en düşük konumuna ayarlayın).

## "Hepsi Bir arada" tablet

Eğerki içinde tuz ve parlatıcıyı içeren "Hepsi Bir Arada" tablet kullanımını tercih ediyorsanız ("3'ü Bir Arada", "4'ü Bir Arada" ve "5'i Bir Arada") size aşağıdaki sıralamayı öneriyoruz:

- deterjanın ambalajı üzerinde yer alan üreticinin talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve bunlara uyun;

- içerisinde su yumuşatıcısı/tuz bulunan deterjanların etkinlikleri şebeke suyunuzun sertliğine bağlıdır. Şebeke suyunuzun sertliğinin deterjanın ambalajı üzerinde belirtilmiş olan su sertliği etkinlik sınırları içerisinde olup olmadığını kontrol edin.

***Bu tür ürünler kullanıldığında tatmin edici sonuçlar elde edememeniz durumunda, lütfen deterjan üreticisine başvurun.***

Bazı durumlarda kombine deterjanların kullanılması aşağıdakilere neden olabilir:

- yıkanmış bulaşıkların üzerlerinde ve bulaşık makinesinin içerisinde kireç kalıntılarının görülmesi;
- yıkama ve kurutma performansında düşüş.

### ÖNEMLİ NOT

**Bu ürünlerin kullanılmasının doğrudan bir sonucu olarak ortaya çıkan bütün sorunlar garanti kapsamının dışındadır.**

***"Hepsi Bir Arada" tabletlerin kullanılması durumunda, (sadece bazı modellerde mevcut olan) parlatıcı ve tuz gösterge lambalarının geçersiz olduğunu ve bu lambaları dikkate almanız gerektiğini lütfen unutmayın.***

Yıkama ve/veya kurutma sorunlarının ortaya çıkması durumunda, birbirinden ayrı geleneksel ürünler (tuz, deterjan ve parlatıcı) kullanmanızı öneririz.

Böylece bulaşık makinesinin su yumuşatma sisteminin düzgün çalışması sağlanmış olur.

Bu durumda, aşağıdakileri yapmanızı öneriyoruz:

- Hem tuz hem de parlatıcı kaplarını tekrar doldurun;
- Cihaz içerisine bulaşık yerleştirmeksizin, cihazı bir normal program döngüsü ile çalıştırın.

Tekrar geleneksel tuz ile kullanıma geri dönüldüğünde, sistemin birkaç çalıştırmadan sonra tekrar verimli duruma geleceğini unutmayın.

# PARLATICININ KONULMASI

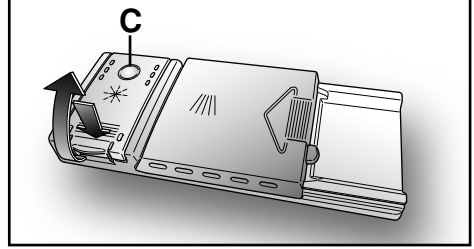
## Parlatıcı

Son durulama aşamasında otomatik olarak serbest bırakılan parlaticı yıkanmış bulaşıkların hızla kurumasına yardımcı olur ve üzerlerinde leke ve izlerin oluşmasını önler.

## Parlaticı kabının doldurulması

Parlaticı kabı deterjan kabının solunda yer alır (**Şekil A "3"**). Kabin kapağını açmak için referans işaretini iterken aynı anda aralıktaki dili çekin.

Daima bulaşık makineleri için özel olarak üretilmiş olan parlaticıların kullanılması önerilir. Parlaticı seviyesini dağıtıcının yanında yer alan (C) izleme penceresinden kontrol edin.



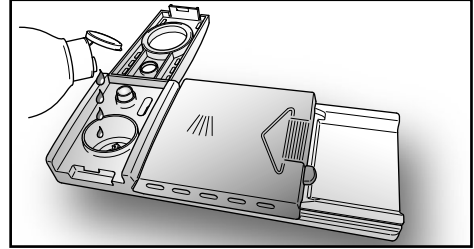
DOLU

BOŞ



Koyu renk

Açık renk

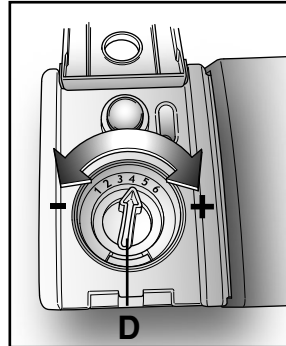


## Parlaticının 1 ile 6 arasında ayarlanması

Düzenleyici (D) kapağın altında yer alır ve bir bozuk para yardımıyla döndürülebilir. Parlaticı kullanımı ayarı için önerilen ayar konumu 4 ayaradır.

Şebeke suyunun içerdiği kireç oranı, kireç oluşumunu ve kurutma performansını önemli ölçüde etkiler. Bu nedenle, iyi bir yıkama sonucu elde edilebilmesi için, parlaticı miktarının ayarlanması önem taşır.

Yıkamadan sonra, yıkanmış bulaşıkların üzerinde damarlar oluşması durumunda, parlaticı ayarını bir kademe kısın. Beyazımsı lekelerin oluşması durumunda ise parlaticı miktarı ayarını bir kademe artırın.



# FİLTRELERİN TEMİZLENMESİ

Filtre sistemi (**Şekil A "4"**) aşağıdakilerden oluşur:

daha büyük parçacıkların tutulduğu bir merkez kap;

yıkama suyunu sürekli olarak süzen bir düz ince kafes telli filtre;

düz ince kafes telli filtrenin altında yer alan ve mükemmel bir durulama sağlamak üzere en küçük parçacıkları yakalayan bir mikro filtre.

- Her zaman mükemmel sonuçlar elde edebilmek için, filtrelerin her yıkamadan sonra kontrol edilip temizlenmesi gerekir.
- Filtre bölümünü çıkartmak için, sapının saat ibrelerine ters yönde döndürülmesi yeterlidir (**Şekil 1**).
- Filtrelerin kolayca temizlenebilmesi için merkez kap çıkartılabilir (**Şekil 2**).
- Düz ince tel kafesli filtreyi (**Şekil 3**) çıkartın ve bütün filtre bölümünü bir musluk altında yıkayın. Eğer gerekiyorsa, küçük bir fırça kullanılabilir.
- Kendi kendini temizleme özelliğine sahip olan mikro filtre sayesinde bakım kolaylaşmıştır ve filtre bölümünün sadece iki haftada bir kontrol edilmesi yeterlidir. Ancak, her yıkamadan sonra, merkez kabın ve düz ince tel kafesli filtrenin tıkanmamış olduğunun kontrol edilmesi önerilir.



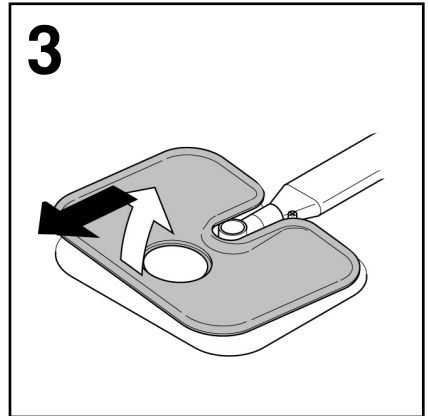
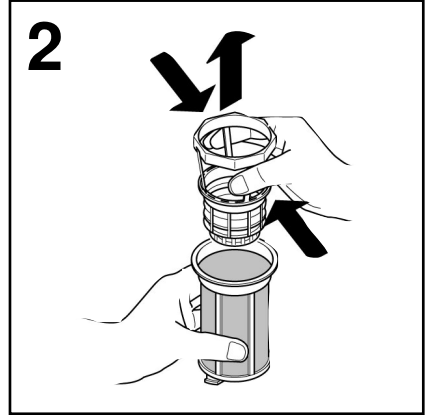
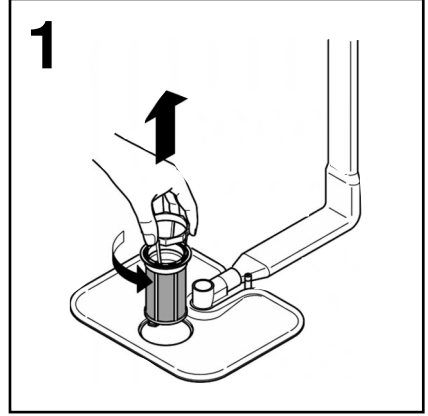
## UYARI !

Filtrelerin temizlenmesinden sonra, bunların doğru olarak bir araya getirildiğinden ve düz ince tel kafesli filtrenin bulaşık makinesinin alt bölümündeki yerine düzgün bir şekilde oturtulduğundan emin olun.

Filtrenin saat ibreleri yönünde döndürülerek düz ince tel kafesli filtre içerisindeki yerine tespit edilmiş olduğundan emin olun. Zira filtre bölümünün yerine tam oturmaması durumunda cihazın verimi olumsuz yönde etkilendir.

## ÖNEMLİ NOT

Bulaşık makinesini filtreleri yerlerine takılı değilken kesinlikle çalıştırmayın.



## PRATİK İPUÇLARI

### Gerçekten iyi yıkama sonuçları nasıl elde edilebilir?

- Bulaşıkları makineye yerleştirmeden önce filtrelerin, su çıkışının ve yıkama kolu deliklerinin tıkanmasını önlemek için, üzerlerindeki yiyecek ve diğer kalıntıları (kemikler, kabuklar, et veya meyva parçaları, kahve telvesi, meyva kabukları, sigara külü, kürdanlar v.s.) temizleyin.
- Bulaşıkları makineye yerleştirmeden önce durulamamaya çalışın.
- Tencerelerde ve fırın kapları üzerinde yanmış veya kızarmış yiyeceklerin bir tabaka oluşturmuş olması durumunda, bunları yıkamadan önce su içerisinde bekletin.
- Bulaşıkları makine içerisine yüzleri aşağıya bakacak şekilde yerleştirin.
- Bulaşıkları birbirlerine değmeyecek şekilde yerleştirmeye gayret edin. Bulaşıklar daha uygun şekilde yerleştirildiğinde daha iyi sonuçlar elde edersiniz.
- Bulaşıkları yerleştirdikten sonra yıkama kollarının serbestçe dönebildiklerinden emin olacak şekilde bunların dönüşünü kontrol edin.
- Özellikle üzerlerinde inatçı yiyecek parçacıkları veya yanmış yiyecek kalıntıları bulunan tavaların veya diğer bulaşıkların bulaşık deterjanlı su içerisinde bekletilmesi gerekir.
- Gümüş malzemelerin uygun şekilde yıkanması için aşağıdakiler uygulanmalıdır:
  - a) gümüşü kullanıldıktan hemen sonra, özellikle de mayonez, yumurta balık v.s. gibi yiyeceklerle kullanılmış olması durumunda, sudan geçirin;
  - b) gümüş malzemelerin üzerine deterjan püskürtmeyin;
  - c) gümüşleri diğer metallerden ayrı tutun.

## Nasıl tasarruf yapılabilir?

- Bulaşık makinesini tamamen doldurduktan sonra çalıştırmak istiyorsanız, bulaşıkları her öğünden sonra makineye yerleştirin ve gerekiyorsa yiyecek kalıntıları yumuşatmak ve yeni konulan bulaşıkların üzerlerindeki daha büyük yiyecek kalıntıları temizlemek için SOGUK DUŞLAMA (COLD RINSE) durulama programını çalıştırın. Bulaşık makinesi dolduğunda tam yıkama döngüsü programını başlatın.
- Bulaşıklar çok kirli değilse veya sepetler tamamen dolu değilse, program listesindeki talimatları izleyerek, EKONOMİ (ECONOMY) programını seçin.

## Yıkanmaması gerekenler

- Her bulaşığın bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olmadığı unutulmamalıdır. Termoplastik malzemelerin, ahşap ve plastik saplı çatal/kaşık/bıçakların, ahşap kulplu tencerelerin, alüminyumdan yapılmış kap ve diğer malzemelerin, kristallerin, kurşunlu camların aksi belirtilmediği sürece bulaşık makinesinde yıkanmamasını öneririz.
- Bulaşıkların üzerlerindeki bazı dekoratif desenlerin renkleri solabilir. Bu nedenle bir takımınız varsa önce bunlardan sadece birini makinede yıkayarak desenlerinin solup solmadığını anlamak yerinde olacaktır.
- Sapları paslanmaz çelik dışındaki çelikten yapılmış gümüş çatal/kaşık/bıçakların bulaşık makinesinde yıkanmaması yerinde olur, çünkü bu malzemeler arasında bir kimyasal reaksiyon gerçekleşebilir.

### ÖNEMLİ NOT

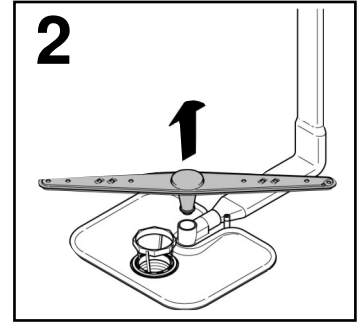
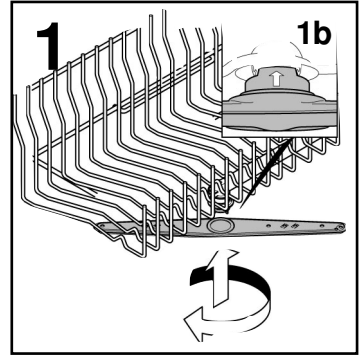
**Yeni tabak/çanak veya çatal/kaşık/bıçak satın alırken bunların bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olduğundan emin olun.**

## Faydalı ipuçları

- Yıkama sona erdikten sonra üst sepetten su damlamasını önlemek için, önce alt sepeti dışarı çekin.
- Bulaşıkların yıkama sona erdikten sonra uzun süre makine içerisinde bekletilecek olması durumunda, bulaşık makinesinin kapağını aralık bırakın. Böylece biraz hava dolaşımı sağlanır ve bulaşıkların daha iyi kuruması sağlanır.

## CİHAZIN TEMİZLENMESİ VE BAKIMI

- Bulaşık makinesinin dış yüzeylerini temizlemek için (yağ çözücü etkili) solventler veya aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayın. Yüzeyleri ıslak bir bez parçası ile silin.
- Bulaşık makinesi özel bir bakım gerektirmez, çünkü yıkama bölümü kendi kendini temizleme özelliğine sahiptir.
- Yiyecek veya parlatici kalıntılarını temizlemek için kapak contasını nemli bir bez kullanarak düzenli aralıklarla silin.
- Kireç tortularının ve kirlerin düzenli aralıklarla temizlenmesi için cihazı boş olarak çalıştırın; yıkama bölümünün içerisine bir bardak sirke dökün ve hafif yıkama programını seçin.
- Filtrelerin düzenli aralıklarla temizlenmesine rağmen bulaşıklar ve tencerelerin yeterince iyi yıkanmadığını veya durulanmadığını gözlüyorsanız, döner püskürtme kolları (Şekil A "5") üzerindeki bütün püskürtme deliklerinin tıkanmış olup olmadığını kontrol edin.



Bu deliklerin tıkanmış olması durumunda, delikleri aşağıda belirtildiği gibi açın:

1. Üst rotor kolunu sökmek için kolu ok ile işaretli konuma kadar döndürün (Şekil 1). Kolu yukarıya doğru itin (Şekil 1b) ve itmeyi sürdürürken saat ibreleri yönünde vida hareketi ile sökün (**kolu tekrar yerine takmak için aynı işlemi saat ibrelerine ters yönde döndürerek yineleyin**). Alt rotor kolu sadece yukarı doğru çekilerek sökülebilir (Şekil 2);
  2. püskürtme başlıklarındaki herhangi bir tıkanıklığı gidermek üzere rotor kollarını musluk altında yıkayın;
  3. yıkama işlemi sona erdiğinde, oku tekrar hizaladıktan sonra yerine vidalayarak rotor kollarını yerlerine takın.
- Hem kapağın hem de yıkama bölümünün kaplaması paslanmaz çeliktir; ancak, oksitlenmeden dolayı lekelerin ortaya çıkması durumunda, bunun olası nedeni şebeke suyunda bulunan yüksek seviyedeki demir tuzlarıdır.
  - Lekeler hafif bir aşındırıcı madde ile temizlenebilir; kesinlikle klorin bazlı malzemeler, bulaşık teli v.s. kullanmayın.

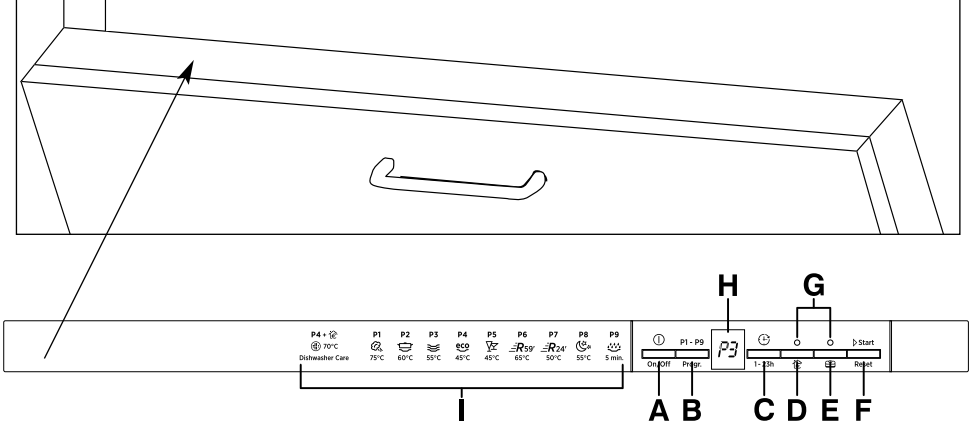
## PROGRAM SONA ERDİĞİNDE YAPILMASI GEREKENLER

Her yıkamadan sonra su girişi musluğu kapatılmalı ve cihaz Açma/Kapatma (On/Off) düğmesine basılarak kapatılmalıdır.

Bulaşık makinesi uzun süre kullanılmıyacaksa, aşağıdaki kuralların izlenmesi önerilir:

1. Cihaz içerisinde kalmış olabilecek kalıntıların temizlenebilmesi için deterjan koyarak bulaşık makinesini boşken çalıştırın;
2. Cihazın elektrik fişini prizden çekin;
3. Su girişi musluğunu kapatın;
4. Parlatici kabını doldurun;
5. Bulaşık makinesinin kapağını aralık bırakın;
6. Bulaşık makinesinin içini boş bırakın;
7. Bulaşık makinesinin bulunduğu ortamın sıcaklığının 0°C'nin altına düşmesi durumunda borular içerisinde kalan su donabilir. Böyle bir durumda sıcaklığın sıfırın üzerine çıkmasını bekleyin ve bundan sonra yaklaşık 24 saat geçmeden bulaşık makinesini çalıştırmayın.

# KONTROL PANELİNİN TANITILMASI



- A** "AÇMA/KAPATMA" ("ON/OFF") düğmesi
- B** "PROGRAM SEÇİMİ" düğmesi
- C** "GECİKMELİ BAŞLATMA" düğmesi
- D** "SUPER ECO" seçeneği düğmesi
- E** "HEPSİ BİR ARADA" ("ALL IN 1") düğmesi
- F** "START"/"RESET" düğmesi (Başlat /Sıfırlat) düğmesi
- G** "SEÇENEKLER" lambaları
- H** DİJİTAL GÖSTERGE
- I** PROGRAMLARIN TANIMIMI

| CİHAZIN BOYUTLARI                                                                                                                 |                         |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------|
| Genişlik x Yükseklik x Derinlik (cm)                                                                                              | 59,8 x 81,8 ÷ 89,8 x 55 |        |
| Kapak açıkken derinlik (cm)                                                                                                       | 117                     |        |
| TEKNİK VERİLER                                                                                                                    |                         |        |
| EN 50242 bulaşık yükü                                                                                                             | 13                      |        |
| Tava ve bulaşıklarla kapasite                                                                                                     | 8 kişi                  |        |
| Su besleme basıncı (MPa)                                                                                                          | Min. 0,08 - Max. 0,8    |        |
| Sigorta / Elektrik gücü / Besleme gerilimi                                                                                        | Tip etiketine bakın     |        |
| TÜKETİM (ana programlar)*                                                                                                         |                         |        |
| Program                                                                                                                           | Enerji (kWh)            | Su (L) |
| BUHAR                                                                                                                             | 2,00                    | 19,5   |
| ÇOK AMAÇLI                                                                                                                        | 1,38                    | 13,5   |
| EKO                                                                                                                               | 0,92                    | 10     |
| HIZLI 24'                                                                                                                         | 0,59                    | 9      |
| Güç tüketimi sol çalışır modda ve off modunda: 0,45 W / 0,45 W                                                                    |                         |        |
| * Bu değerler laboratuvar ortamında Avrupa Standartları EN 50242 ye göre yapılmıştır. (Günlük kullanımda farklılık gösterebilir). |                         |        |

Tip etiketi bilgileri için üretici web sitesini ziyaret ediniz.

# PROGRAM SEÇİMİ VE ÖZEL İŞLEVLER

(Program kılavuzu ile birlikte kullanın)

## Program ayarları

- Bulaşık makinesinin kapağını açın ve kirli bulaşıkları içeriye yerleştirin.
- **AÇMA/KAPAMA (ON/OFF)** düğmesine 2 saniye boyunca basılı tutun. Ekranı iki satır gözükecektir.

- **"PROGRAM SEÇİMİ"** tuşuna basarak programı seçin.

- Eğer bir özellik seçmek isterseniz, o özelliğin düğmesine basın (gösterge ışığı yanacaktır).

**Seçenek düğmeleri kullanılarak, programın çalışmaya başlamasından sonra 1 dakika İÇERİSİNDE seçim yapılabilir.**

- **"BAŞLAT" ("START")** düğmesine basın. Göstergede programın süresi saatler ve dakikalar dönüşümlü olarak gösterilecek şekilde belirtilir [örneğin: 1 h (1 saat) / 25 (25 dakika)].

- Kapağı kapatınız (sesli bir sinyalden sonra program otomatik olarak aktive olacaktır).

**Programın çalışmaya başlamasından itibaren 1 dakika İÇERİSİNDE, "PROGRAM SEÇİMİ" düğmesine basılarak başka bir program seçilebilir.**

## "IMPALS" (kesintili) programları

"IMPALS" programlarında, tüketimi, gürültüyü azaltan ve verimi arttıran impuls bir yıkama tekniği kullanılmaktadır.

### ÖNEMLİ NOT

Yıkama pompasının "kesintili" çalışması bir arıza işareti DEĞİLDİR aksine impuls yıkamanın bir özelliği olması dolayısıyla programın düzgün yürütüldüğünü gösteren bir işarettir.

## Programın yarıda kesilmesi

Bir program yürütülmekteyken, özellikle de ana yıkama ve son sıcak durulama aşamaları esnasında, bulaşık makinesinin kapağının açılması önerilmez. Ancak, bir program yürütülmekteyken bulaşık makinesinin kapağının (örneğin birkaç bulaşık koymak üzere) açılması durumunda cihaz otomatik olarak durur ve gösterge yanıp sönerek programın bitmesine kalan süreyi gösterir. Bulaşık makinesinin kapağını **hiçbir düğmeye basmaksızın** kapatın. Program kaldığı yerden yürütülmeye devam edilecektir.



### UYARI !

Bulaşık makinesinin kapağını kurutma aşaması esnasında açmanız durumunda duyulan bir sesli uyarı sinyali kurutma işleminin henüz sona ermediğini hatırlatır.

## Çalışmakta olan bir programın değiştirilmesi

Bir programı değiştirmek veya iptal etmek için aşağıdakileri izleyin:

- Kapağı açınız.
- **"SIFIRLAT" ("RESET")** düğmesini en az 3 saniye süreyle basılı tutun. "00" ekranda görünecektir ve bazı sesli sinyaller çalacaktır.
- Çalışan program iptal edilecektir. Ekranı iki satır gözükecektir.
- Bu aşamada yeni bir program seçilebilir.



### UYARI !

Yeni bir programı başlatmadan önce dağıtıcı içerisinde hala deterjan olup olmadığını kontrol edilmesi gerekir. Eğer gerekiyorsa, dağıtıcıya deterjan ilave edin.

**Bulaşık makinesi çalışırken elektriğin kesilmesi durumunda, seçilmiş olan program ve elektriğin programın hangi aşamasında kesildiği özel bir bellekte saklanır ve elektrik geri geldiğinde program bu aşamadan itibaren çalıştırılır.**

## Programın sona ermesi

Programın sona ermiş olduğunu belirtmek üzere 30 saniyelik aralıklarla 3 defa bir sesli uyarı sinyali verilir (eğer bunun sesi iptal edilmemişse). Cihaz yıkama sonrası otomatik olarak kendini kapatır.

## Seçenekler düğmeleri

### "SUPER ECO" düğmesi

Bu düğme, yıkama sıcaklığını ve son durulamadaki kurutma süresini azaltarak, ortalama %25 zaman ve enerji tasarrufu sağlar (seçilen yıkama döngüsüne bağlı olarak).

Kurumuş yemek kalıntıları bulunmayan bulaşıklar ve tam olarak kuru olması gerekmeyen bulaşıklar için uygundur. Eğer daha iyi bir kurulama isterseniz, makinenizin kapağını yıkama döngüsü tamamen bittikten sonra yarım kalacak bir şekilde açık bırakmanızı, bu sayede doğal bir şekilde bulaşıkların kurummasını tavsiye ederiz.

### "HEPSİ BİR ARADA" ("ALL IN 1") düğmesi

Bu düğme seçilerek tablet kullanımında maksimum performans elde edilir.

Bu düğmeye basılarak, seçilen yıkama programı tablet kullanımını maksimum performansla gerçekleştirir (ayrıca, tuz dolum alarmı devre dışı kalacaktır).



#### UYARI !

**Bir kez seçildikten sonra bu seçenek daha sonraki programlar için de geçerli kalır (lambası yanar) ve sadece düğmeye bir defa daha basılarak devreden çıkartılabilir (iptal edilebilir).**

### ÖNEMLİ NOT

**Bu seçenek özellikle 24 dakika HIZLI program kullanılırken tavsiye edilir. Deterjan tabletlerinden daha iyi verim sağlanabilmesi için program süresi 15 dakika uzatılabilir.**

## Tuz Doldurma Göstergesi

Cihazın kontrol panelinde tuz haznesinin doldurulması gerektiğinde yanmaya başlayan "SL" işareti görünecektir. Yıkamış bulaşıklar üzerinde beyaz lekeler görülmesi genellikle tuz ilave edilmesi gerektiğinin önemli bir göstergesidir.

## "GECİKMELİ BAŞLATMA" düğmesi

Bulaşık makinesinin çalışması bu düğme ile 1 ile 23 saat arasında sonra başlatılacak şekilde geciktirebilir.

Geciktirilmiş bir başlatmayı devreye sokmak için aşağıdakileri izleyin:

■ "GECİKMELİ BAŞLATMA" düğmesine basın (göstergede "00" gösterilir).

■ Saat cinsinden geciktirme süresini bir artırmak için düğmeye tekrar basın (düğmeye her basıldığında geciktirme süresi en fazla 23 saate kadar 1 saat artırılır).

■ Geri saymayı başlatmak için, "BAŞLAT" ("START") düğmesine basın.

Geri saymanın sonunda program otomatik olarak çalışmaya başlar .

Hangi programın seçilmiş olduğunu görmek istemeniz durumunda, "PROGRAM SEÇİMİ" düğmesine basın.

Bir gecikmeli başlatmayı iptal etmek için aşağıdakileri uygulayın:

- **"SIFIRLAT" ("RESET")** düğmesini **3** saniye süreyle basılı tutun. **"00"** ekranda görünecektir ve bazı sesli sinyaller çalacaktır.
- Gecikmeli başlatma ve seçilen program iptal olur. Ekranda iki satır gözükecektir.
- Bu aşamada yeni bir programı başlatmak için **"PROGRAM AYARLARI"** bölümünde belirtildiği şekilde yeni bir programın ve seçenek düğmelerinin ayarlanması gerekir.

## PROGRAM SONU alarminin sesinin iptal edilmesi

**Program sonu** sesli alarminin sesi aşağıdaki gibi iptal edilebilir:

### ÖNEMLİ NOT

**Bu prosedür başlatılmadan önce bulaşık makinesi MUTLAKA kapatılmalıdır.**

1. **"PROGRAM SEÇİMİ"** düğmesine basın ve aynı zamanda bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPATMA"** düğmesine basarak **kapatın** (kısa bir sinyal sesi çıkacaktır).
2. **"PROGRAM SEÇİMİ"** düğmesine en az **15** saniye basılı tutun.(bu süre içinde **2** sinyal sesi duyulacak.)
3. **İkinci** sinyal sesi duyulduğunda,düğmeye basmayı bırakın (ekranda alarmin açık olduğunu gösteren **"b1"** görünecektir).
4. Aynı düğmeye tekrar basın (ekranda alarmin kapalı olduğunu gösteren **"b0"** görünecektir).
5. Yeni ayarları onaylamak için **"AÇMA/KAPATMA"** düğmesine basarak bulaşık makinesini kapatın.

Alarmı tekrar çalıştırmak için, aynı prosedürü uygulayın.

## En son kullanılan program hafızası

En son kullanılan program hafızası, aşağıdaki gibi etkindir:

### ÖNEMLİ NOT

**Bu prosedür başlatılmadan önce bulaşık makinesi MUTLAKA kapatılmalıdır.**

1. **"PROGRAM SEÇİMİ"** düğmesine basın ve aynı zamanda bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPATMA"** düğmesine basarak **kapatın** (kısa bir sinyal sesi çıkacaktır).
2. **"PROGRAM SEÇİMİ"** düğmesine en az **30** saniye basılı tutu (bu süre içerisinde, **3** adet sinyal sesi duyulur).
3. Düğmesini bıraktığınızda **ÜÇÜNCÜ** sinyal sesi duyulur (**"A0"** hafıza dışı olduğunu göstermek için ekranda görünecektir).
4. (**"A1"** hafızada olduğunu göstermek için ekranda görünecektir) tekrar aynı düğmeye basınız.
5. Yeni ayarları onaylamak için **"AÇMA/KAPATMA"** düğmesine basarak bulaşık makinesini kapatın.

Hafızayı devre dışı bırakmak için aynı prosedürü izleyin.

### ÖNEMLİ NOT

**Bu bulaşık makinesi, bir sorunun ortaya çıkması durumunda cihaz içerisinde kalan fazla suyu otomatik olarak boşaltan bir taşma önleyici güvenlik düzeneği ile donatılmıştır.**



### UYARI !

**Taşma önleyici güvenlik düzeneğinin düzgün çalışmasını sağlamak için bulaşık makinesinin çalışır durumdayken hareket ettirilmemesini veya eğilmemesini öneririz. Ancak, bulaşık makinesi çalışırken bunun eğilmesi veya hareket ettirilmesinin kaçınılmaz olması durumunda lütfen yıkama aşamasının tamamlanmış olduğundan ve bulaşık makinesi içerisinde su kalmamış olduğundan emin olun.**

Bulaşık makinesi bazı arızaları göstergesinde gösterebilir.

## OTOMATİK ARIZA SİNYALLERİ

| ARIZALAR                                                                            | NEDENLERİ                                                         | ÇÖZÜMLERİ                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Göstergede <b>E2</b> gösteriliyor ve sesli alarm veriliyor.                         | Su gelmiyor (su girişi hortumu tıkanmıştır).                      | Bulaşık makinesini kapatın, giriş hortumunun tıkanıklığını giderin ve programı baştan başlatın.                                                                  |
| Göstergede <b>E3</b> gösteriliyor ve sesli alarm veriliyor.                         | Cihaz suyu boşaltamıyor.                                          | Boşaltma hortumunun bükülmüş olup olmadığını veya sifonun veya filtrelerin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Sorun devam ederse, Müşteri Servisi'ne başvurun. |
| Göstergede <b>E4</b> gösteriliyor ve sesli alarm veriliyor.                         | Su sızıntısı var.                                                 | Boşaltma hortumunun bükülmüş olup olmadığını veya sifonun veya filtrelerin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Sorun devam ederse, Müşteri Servisi'ne başvurun. |
| Göstergede <b>E5,E6,E7,Ef</b> veya <b>EL</b> gösteriliyor ve sesli alarm veriliyor. | Elektronik kontrol arızası.                                       | Müşteri Servisi'ne başvurun.                                                                                                                                     |
| Göstergede <b>E8</b> veya <b>Ei</b> gösteriliyor ve sesli alarm veriliyor.          | Su ısıtıcı eleman düzgün çalışmıyor veya filtre plakası tıkanmış. | Filtre plakasını temizleyin. Sorun devam ederse, Müşteri Servisi'ne başvurun.                                                                                    |

## AQUAPROTECT – KORUMALI GELEN SU BORUSU

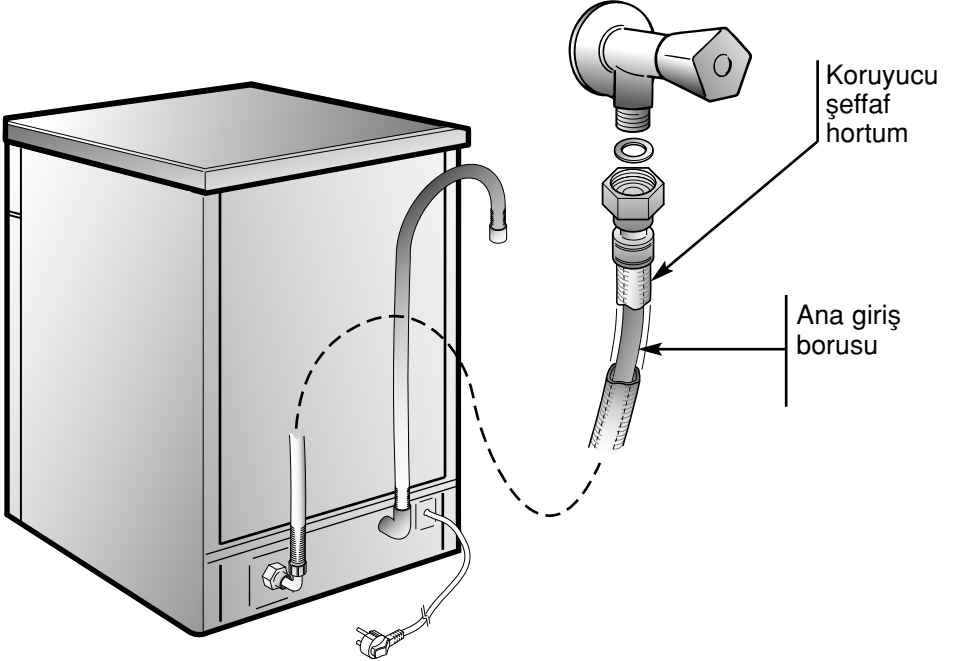
Ana giriş borusu korumalı, şeffaf bir hortum içinde bulunur.

Ana giriş borusunda bir hasar gerçekleşmesi durumunda, herhangi bir su kaçağı şeffaf hortum dahilinde tutulur.

Su ana giriş borusundan sızıyorsa, şeffaf hortum dahilinde görünür bir belirti oluşur. Program döngüsünü tamamlamak için devam edebilirsiniz, ancak güvenlik için tüm hortum kurulumunun anında değiştirilmesini öneririz.

Hortum doğru bağlantı için yeterince uzun değilse, daha uzun bir hortumla değiştirilmelidir.

Hortum Servis Merkezinden elde edilebilir.



# PROGRAM KILAVUZU

## Ön yıkama ile yıkama

Ön yıkamalı yıkama programları için, makinenin doğrudan içine ilave (en fazla 10gr) deterjan eklemenizi tavsiye ederiz.

| Program | Açıklamalar |
|---------|-------------|
|---------|-------------|

|                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>P1</b>                                                                                |                                                        | <b>Buhar</b><br>75°C                                                                                                                                                         | Su jetleri ve buharın birlikte çalıştığı program. Ön yıkamaya gerek kalmadan, bulaşıklardaki kurumuş lekeleri ve bakterileri yumuşatma ve çıkarma da etkilidir.                                             |
| <b>P2</b>                                                                                |                                                        | <b>Çok amaçlı</b><br>60°C                                                                                                                                                    | ■ Günde bir defa normal kirlilikteki tencereleri ve bütün gün boyunca yıkanmayı beklemiş olan diğer bulaşıkları yıkamak için uygun programdır.                                                              |
| <b>P3</b>                                                                                |                                                        | <b>Günlük</b><br>55°C                                                                                                                                                        | Normal kirlilikteki ve günlük bulaşıkları yıkama için kullanılan hızlı programdır.                                                                                                                          |
| <b>P4</b>                                                                                |                                                        | <b>Eko</b><br>45°C                                                                                                                                                           | ■ Normal kirlilikteki bulaşıklar için Program. (Bu tip bulaşıklar için elektrik ve su sarfiyatları özel olarak ayarlanmış en efektif programdır).<br><b>Bu program EN 50242 ile standartlaştırılmıştır.</b> |
| <b>P5</b>                                                                                |                                                        | <b>Kristaller</b><br>45°C                                                                                                                                                    | ■ Nazik tabak, cam bardaklar ve ayrıca tencere harici az kirli bulaşıklar içindir.                                                                                                                          |
| <b>P6</b>                                                                                |                                                        | <b>Hızlı 59'</b><br>65°C                                                                                                                                                     | Çok kirli ve yemekten hemen sonra yıkanacak bulaşıklar için (en fazla 8 kişilik bulaşık) uygun bir programdır.                                                                                              |
| <b>P7</b>                                                                                |                                                       | <b>Hızlı 24'</b><br>50°C                                                                                                                                                     | Yemekten hemen sonra yıkanan bulaşıklar için hızlı yıkama programıdır. 4/6 kişilik bulaşığın yıkanmasına uygundur.                                                                                          |
| <b>P8</b>                                                                                |                                                      | <b>Gece</b><br>55°C                                                                                                                                                          | ■ En sessiz yıkama program. Geceleri kullanmak ve düşük enerji ücretlerinden yararlanmanız için idealdir.                                                                                                   |
| <b>P9</b>                                                                                |                                                      | <b>Ön yıkama</b>                                                                                                                                                             | Bulaşık makinesi içerisinde beklemiş bulaşıkların makine dolana kadar soğuk su ile kısa ön yıkamasını yapmak için kullanılan bir programdır.                                                                |
|  70°C | <b>Bulaşık makinesinin temizliği</b><br><b>P4 + </b> | Bu program, bulaşık makinesi temizlemeye uygun temizleyiciler ile düzenli olarak temizlenmelidir. Tüm temizleme döngüleri esnasında makineyi boş çalıştırmaya özen gösterin. |                                                                                                                                                                                                             |

■ = "IMPALSI" programlar

N/A = SEÇENEK KULLANILAMAZ

| Kontrol listesi                      |                      |                    |                                          |                              | Programın içeriği |                 |            |                    |                       | Ortalama program süresi (dakika) | Kullanılabilecek özel işlev düğmeleri  |                              |                     |                                        |
|--------------------------------------|----------------------|--------------------|------------------------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------|------------|--------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|---------------------|----------------------------------------|
| Suda tutma için deterjan (Ön yıkama) | Yıkama için deterjan | Filtreyi temizleme | Parlatıcı dağıtıcısının kontrol edilmesi | Tuz kabının kontrol edilmesi | Sıcak ön yıkama   | Soğuk ön yıkama | Ana yıkama | İlk soğuk durulama | İkinci soğuk durulama | Parlatıcı ile sıcak durulama     | Soğuk su ile (15°C)* (Tolerans: ± %10) | "GECİKMELİ BAŞLATMA" düğmesi | "SUPER ECO" düğmesi | "HEPSİ BİR ARADA" ("ALL IN 1") düğmesi |

|   |   |   |   |   |   |   |      |   |   |   |     |      |      |      |
|---|---|---|---|---|---|---|------|---|---|---|-----|------|------|------|
| ● | ● | ● | ● | ● | ○ |   | 75°C | ○ | ○ | ○ | 130 | EVET | EVET | EVET |
|   | ● | ● | ● | ● |   | ○ | 60°C | ○ |   | ○ | 120 | EVET | EVET | EVET |
|   | ● | ● | ● | ● |   | ○ | 55°C | ○ |   | ○ | 80  | EVET | EVET | EVET |
| ● | ● | ● | ● | ● |   | ○ | 45°C |   |   | ○ | 190 | EVET | EVET | EVET |
|   | ● | ● | ● | ● |   | ○ | 45°C | ○ |   | ○ | 85  | EVET | EVET | EVET |
| ● | ● | ● | ● | ● | ○ |   | 65°C |   |   | ○ | 59  | EVET | EVET | EVET |
|   | ● | ● | ● | ● |   |   | 50°C |   |   | ○ | 24  | EVET | N/A  | EVET |
|   | ● | ● | ● | ● |   | ○ | 55°C | ○ |   | ○ | 240 | EVET | EVET | EVET |
|   |   | ● |   |   |   | ○ |      |   |   |   | 5   | EVET | N/A  |      |
|   |   |   |   |   |   |   | 70°C | ○ |   |   | 45  | EVET |      |      |

\* SICAK SU İLE PROGRAMIN SONA ERMESİNE KADAR KALAN SÜRE PROGRAM DEVAM ETTİĞİ SÜRECE GÖSTERGEDE GÖSTERİLİR.

# YUMUŞATICI SİSTEMİ

Şebeke suyuna bağlı olarak su, yıkanmış bulaşıklar üzerinde beyazımsı lekeler ve izler kalmasına neden olan, değişen miktarlarda kireç ve mineraller içerir. Bu minerallerin miktarları yükseldikçe suyun sertliği de artar. Bulaşık makineniz, özel arıtma tuzu kullanarak, bulaşıkların yıkanmasında kullanılmak üzere yumuşatılmış su sağlayan bir su yumuşatıcısı sistemi ile donatılmıştır. Şebeke suyunuzun sertlik derecesini su sağlayıcısı şirketinizden öğrenebilirsiniz.

## Su yumuşatma sisteminin ayarlanması

Yumuşatma sistemi sertliği 90°F'ya (Fransız sertlik derecesi) veya 50°dH'ya (Alman sertlik derecesi) kadar olan suları 8 farklı ayar kademesi üzerinden işleyebilir.

Aşağıdaki tabloda yumuşatıcı ayarlarının bir listesi verilmiştir.

| Seviye | Suyun Sertlik Derecesi        |                              | Artıcı Tuz Kullanımı | Su Yumuşatıcısı Ayarı |
|--------|-------------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------|
|        | °F (Fransız sertlik derecesi) | °dH (Alman sertlik derecesi) |                      |                       |
| 0      | 0-5                           | 0-3                          | YOK                  | d0                    |
| 1      | 6-10                          | 4-6                          | VAR                  | d1                    |
| 2      | 11-20                         | 7-11                         | VAR                  | d2                    |
| 3      | 21-30                         | 12-16                        | VAR                  | d3                    |
| *4     | 31-40                         | 17-22                        | VAR                  | d4                    |
| 5      | 41-50                         | 23-27                        | VAR                  | d5                    |
| 6      | 51-60                         | 28-33                        | VAR                  | d6                    |
| 7      | 61-90                         | 34-50                        | VAR                  | d7                    |

**\* Su yumuşatıcısı sistemi fabrika çıkışında 4 seviyesine (d4) ayarlanmıştır. Bu seviye çoğu kullanıcı için uygun bir ayardır.**

Suyunuzun sertlik derecesine bağlı olarak, yumuşatıcı sistemini aşağıdaki gibi ayarlayın:

### ÖNEMLİ NOT

**Bu prosedür başlatılmadan önce bulaşık makinesi MUTLAKA kapatılmalıdır.**

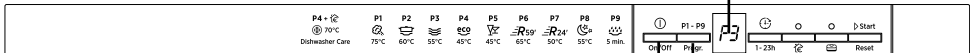
1. **"PROGRAM SEÇİMİ"** düğmesine basın ve aynı zamanda bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPATMA"** düğmesine basarak **kapatın** (kısa bir sinyal sesi çıkacaktır).
2. **"PROGRAM SEÇİMİ"** düğmesine akustik sinyal sesi çıkana **KADAR**, en az **5** saniye basılı tutun mevcut suyun sertlik düzeyi ekranda gözükecektir
3. Aynı düğmeye tekrar basarak ihtiyacınız olan suyun sertlik düzeyini seçebilirsiniz: düğmeye her basıldığında, sertlik bir seviye yükselecektir. "d7" seviyesine ulaştığınızda ekran tekrar "d0" a dönecektir.
4. Yeni ayarları onaylamak için bulaşık makinesini **"AÇMA/KAPATMA"** düğmesine basarak kapatınız



### UYARI !

Her hangi bir sorunun ortaya çıkması durumunda, **"AÇMA/KAPATMA"** düğmesine basarak bulaşık makinesini kapatın ve prosedürü tekrar başından (1.ADIMDAN) itibaren uygulayın.

### Dijital Gösterge



**"AÇMA/KAPATMA"**  
düğmesi

**"PROGRAM SEÇİMİ"**  
düğmesi

# ÖNEMSİZ ARIZALARIN SAPTANMASI

Bulaşık makinesinin çalışmaması durumunda, Yetkili servis'e başvurmadan önce aşağıdaki kontrolleri yapın:

| ARIZA                                                                                                       | NEDENİ                                                         | ÇÖZÜM                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Makine hiçbir tepki vermiyor.                                                                            | Cihazın fişi elektrik prizine takılmamıştır.                   | Elektrik fişini prize takın.                                                             |
|                                                                                                             | AÇMA/KAPATMA (O/I) düğmesine basılmamıştır.                    | Düğmeye basın.                                                                           |
|                                                                                                             | Bulaşık makinesinin kapağı açıktır.                            | Kapağı kapatın.                                                                          |
|                                                                                                             | Cihaza gelen elektrik beslemesi kesilmiştir.                   | Fiş üzerindeki sigortayı ve elektrik beslemesini kontrol edin.                           |
| 2. Makine su çekmiyor.                                                                                      | 1 numaralı arızanın nedenlerine bakın.                         | Kontrol edin.                                                                            |
|                                                                                                             | Su girişi musluğu kapalıdır.                                   | Musluğu açın.                                                                            |
|                                                                                                             | Program seçicisi doğru konumunda değildir.                     | Program seçicisini doğru konumuna getirin.                                               |
|                                                                                                             | Su giriş hortumu bükülmüştür.                                  | Hortumdaki bükülmeleri giderin.                                                          |
|                                                                                                             | Giriş hortumunun filtresi doğru bağlanmamıştır.                | Hortumun ucundaki filtreyi temizleyin.                                                   |
| 3. Cihaz suyu boşaltmıyor.                                                                                  | Filtre kirlenmiştir.                                           | Filtreyi temizleyin.                                                                     |
|                                                                                                             | Çıkış hortumu bükülmüştür.                                     | Çıkış hortumunu düzeltin.                                                                |
|                                                                                                             | Çıkış hortumunun bağlantısı doğru bağlanmamıştır.              | Çıkış hortumunun nasıl bağlanacağına ilişkin talimatları dikkatli bir şekilde uygulayın. |
|                                                                                                             | Duvardaki çıkış bağlantısı yukarıya değil aşağıya bakmaktadır. | Yetkin bir teknisyen çağırın.                                                            |
| 4. Makine sürekli su boşaltıyor.                                                                            | Çıkış hortumunun konumu çok düşük seviyededir.                 | Çıkış hortumunu zeminden en az 40 cm. yükseğe çıkartın.                                  |
| 5. Püskürtme kollarının dönüşü duyulmuyor.                                                                  | Aşırı miktarda deterjan konulmuştur.                           | Deterjan miktarını azaltın<br>Uygun türde deterjan kullanın.                             |
|                                                                                                             | Bir bulaşık kolun dönmesini engellemektedir.                   | Bulaşıkları kontrol edin.                                                                |
|                                                                                                             | Plaka (düz) ve bardak filtreler çok kirlenmiştir.              | Düz filtreyi ve bardak filtreyi temizleyin.                                              |
| 6. Göstergesiz elektronik modellerde: bir veya daha fazla sayıda LED lamba hızlı aralıklarla yanıp sönüyor. | Su girişi musluğu kapalıdır.                                   | Bulaşık makinesini kapatın.<br>Musluğu açın.<br>Programı tekrar başlatın.                |

| ARIZA                                                       | NEDENİ                                                                                        | ÇÖZÜM                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7. Yerleştirilen bulaşıklar sadece kısmen yıkanıyor.</b> | 5 numaralı arızanın nedenlerine bakın.                                                        | Kontrol edin.                                                                                                                          |
|                                                             | Tencerelerin dipleri iyi yıkanmıyor.                                                          | İçerisinde yanık yiyecek kalıntıları bulunan tencere ve tavaların makineye konulmadan önce su içerisinde bekletilmesi gerekir.         |
|                                                             | Tencerelerin kenarları iyi yıkanmıyor.                                                        | Tencerelerin konumunu değiştirin.                                                                                                      |
|                                                             | Püskürtme kolları kısmen tıkanmıştır.                                                         | Halka somunları saat ibreleri yönünde çevirerek püskürtme kollarını söküp musluk altında yıkayın.                                      |
|                                                             | Bulaşıklar düzgün yerleştirilmemiştir.                                                        | Bulaşıkları birbirlerine çok yakın yerleştirmeyin.                                                                                     |
|                                                             | Çıkış hortumunun ucu su içerisinde.                                                           | Çıkış hortumunun ucu dışarı akan suya temas etmemelidir.                                                                               |
|                                                             | Yanlış miktarda deterjan kullanılmıştır; deterjan bayattır veya sertleşmiştir.                | Deterjan miktarını bulaşıkların kirlilik derecesine bağlı olarak artırın ve deterjanı değiştirin.                                      |
|                                                             | Yıkama programı olarak tam uygun bir program seçilmemiştir.                                   | Daha güçlü bir program seçin.                                                                                                          |
|                                                             | Alt sepetteki bulaşıklar yıkanmamıştır.                                                       | Yarım yük düşmesine basın.                                                                                                             |
| <b>8. Deterjan dağıtılmıyor veya kısmen dağıtılıyor.</b>    | Çatal/kaşık/bıçaklar, tabaklar, tencereler v.s. deterjan dağıtıcısının açılmasını engelliyor. | Bulaşıklar dağıtıcıyı engellemeyecek şekilde yerleştirin.                                                                              |
| <b>9. Bulaşıklar üzerinde beyaz lekeler oluşuyor.</b>       | Su çok serttir.                                                                               | Tuz ve parlatıcı seviyesini kontrol edin ve kullanım miktarını ayarlayın. Arıza tekrar ortaya çıkarsa, Yetkili Servis ile temas kurun. |
| <b>10. Yıkama esnasında gürültü oluyor.</b>                 | Bulaşıklar birbirlerine çarpıyor.                                                             | Sepet içerisindeki bulaşıkların yerleşimini tekrar kontrol edin.                                                                       |
|                                                             | Döner kol bulaşıklara çarpıyor.                                                               | Bulaşıkların yerleşimini tekrar kontrol edin.                                                                                          |
| <b>11. Bulaşıklar tamamen kurumuyor.</b>                    | Uygun havalandırma yoktur.                                                                    | Bulaşıkların doğal şekilde kuruması için yıkama programı sona erdiğinde bulaşık makinesinin kapağını aralık bırakın.                   |
|                                                             | Parlatıcı bitmiştir.                                                                          | Parlatıcı dağıtıcısına parlatıcı ilave edin.                                                                                           |

**Not:** Yukarıdaki durumlardan birinin ortaya çıkması ve makinenin iyi bir yıkama performansı göstermemesi durumunda, yiyecek kalıntılarının bulaşıklardan elle çıkartılması gerekir, çünkü son kurutma aşaması yiyecek kalıntılarını iyice sertleştirdiğinden bunlar bulaşık makinesi içinde ikinci bir defa yıkanarak çıkartılamaz.

Arıza durumunun devam etmesi halinde bulaşık makinesinin seri numarasını bildirerek Yetkili Servis ile temas kurun. Cihazın seri numarası bulaşık makinesi kapağının iç tarafının üzerinde yer alan tip etiketinde ve garanti belgesinde bulunabilir. Bu bilgiler daha etkin eylemlerin hızlı bir şekilde uygulanabilmesine olanak sağlar.

**Üretici bu kullanma kılavuzundaki yazım hatalarından dolayı herhangi bir sorumluluk üstlenmez. Ayrıca üretici kendi cihaz modelleri üzerinde temel karakteristikleri değiştirmeksizin gerekli değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar.**





Bu cihaz Atık Elektrikli veya Elektronik Ekipmanlar (WEEE) konusundaki Avrupa direktifi 2012/19/EC ile uyumlu olarak etiketlenmiştir.

WEEE direktiflerine göre bu ürünün doğru bir şekilde atılmasını sağlayarak, uygunsuz atık işleme yöntemlerinin yaratabileceği çevre ve insan sağlığı konularındaki olası olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olursunuz.

Bireyler bir çevre sorunu haline gelmemesi için WEEE direktifinin uygulanmasında önemli bir rol oynayabilir; aşağıdaki bazı temel kurallara uyulmalıdır:

- Bu ürünün evsel atık olarak ele alınamayacağını gösterir.
- Bunun yerine elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümünü sağlayan uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir.

Bu ürünün muameleden geçirilmesi, tekrar kullanıma verilmesi ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel şehir idareniz, evsel atık atma servisiniz veya ürünü aldığınız mağazayla bağlantı kurunuz.

**Bu Cihaz Ev Standartlarında Kullanılmak Üzere Üretilmiştir.**

Üretici, bu kitapçıkta baskı hataları olması durumunda hiçbir sorumluluk üstlenmemektedir. Ayrıca üretici ürünlerinde asıl niteliğini değiştirmeksizin uygun değişiklikler yapma hakkını da saklı tutmaktadır.

# TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Yetkili servislerimizden hizmet talebiniz olduğunda veya ürünlerimizle ilgili genel öneri ve talepleriniz için aşağıdaki numaradan ulaşabilirsiniz.

**Tüketici Hattı 444 03 98**

Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayınız.

Ürününüzü kullanmadan önce Montaj ve Kullanma Kılavuzunu mutlaka okuyunuz. Ürünün montaj ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılması, kullanım hataları ve cihazın standart kullanım şartları / amaçları haricinde kullanılması halinde ürün garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Ürünün standart ve sorunsuz çalışma koşullarının sağlanması için gerekli /zorunlu olan Montaj ve Kullanım Kılavuzunda belirtilen teknik özelliklerin ( su basıncı, voltaj değeri, gaz besleme basıncı, sigorta değeri, topraklama, yakıt cinsi, yakıt kalitesi vb.) uygun olmaması, sabit olmaması ve/veya değişken olması halinde, cihazda meydana gelebilecek arızalar ve sorunlar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Hoover tarafından sağlanan garanti şartları aşağıdaki koşullarda geçersiz olacaktır.

- Ürüne, yetkili servis dışındaki kişiler tarafından müdahale edilmesi, elektrik-gaz-su kesintisi ve üründen kaynaklanmayan kaçaklar garanti kapsamı dışındadır.
- Kullanım hatalarından dolayı oluşan arıza ve hasarlar, elektrik-gaz-su tesisatı ve/veya tesisat ekipmanları, tesisat kaçakları, tesisat bağlantıları, baca bağlantıları nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Ürünün, müşteriye ulaştırılması sonrası yapılan taşıma işlemine bağlı arıza ve hasarlar, tüketici tarafından yapılan yanlış depolama ve ortam koşulları nedeniyle cihazda meydana gelen hasarlar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.

•Hatalı elektrik tesisatı, ürünün üzerinde belirtilen voltajdan farklı voltajda kullanılması veya şebeke voltajındaki dalgalanmalar sonucu oluşan arıza ve hasarlar, doğal afetler, üründen kaynaklanmayan harici/fiziki dış etkenler, mevsimsel hava şartları ve çevresel etkenler (deprem, yangın, sel, su basması, şiddetli rüzgar, yıldırım düşmesi, kireç, nem, rutubet, toz, nakliye, taşıma, ürünün dona maruz kalması, susuz çalışma vb.) nedeniyle oluşan arızalar garanti kapsamı dışında kalacaktır.

• Kullanım kılavuzunda belirtilen hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arıza ve hasarlar

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

Ürünün Kullanım Ömrü 10 ( On ) yıldır. Bu ürünün tanımlandığı şekilde çalışabilmesi için gerekli yedek parçaları bulundurma süresidir.

Üretim Yeri Çin Halk Cumhuriyeti'dir.

**İTHALATÇI FİRMA:**

CANDY HOOVER EUROASIA  
EV GEREÇLERİ SAN. TİC. A.Ş.  
İçerenköy Mahallesi Hal Yolu Cd.  
Çayır yolu Sk. No: 11 Sayar İş Merkezi  
Kat:7 ATAŞEHİR / İSTANBUL  
Tel: +90 216 466 42 42  
Fax: +90 216 466 15 45  
www.hoover.com.tr  
servis@hoover.com.tr

**ÜRETİCİ FİRMA:**

CANDY HOOVER GROUP  
Via Privata E. Fumagalli  
20861 Brugherio (MB) - ITALY  
Tel. 039.2086.1  
Fax. 039.2086.403  
www.candy-group.com



## GARANTİ BELGESİ

### ANKASTRE BULAŞIK MAKİNESİ

Hoover Ankastre Bulaşık Makinesi'nin kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve yetkili servis personelinin dışındaki şahıslar tarafından bakımı, onarımı veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün teslim tarihinden itibaren 3 (ÜÇ ) YIL SÜRE İLE CANDY HOOVER EUROASIA A.Ş. TARAFINDAN GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketicinin, Kanunun 11. maddesinde yer alan seçimlik haklarından ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.



## GARANTİ BELGESİ

**Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.**

Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

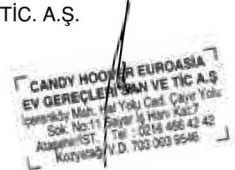
Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

**Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi ve bu yükümlülüğün yerine getirildiğinin ispatı satıcıya aittir.**

**Satılan mala ilişkin olarak düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.**

Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

CANDY HOOVER EUROASIA EV GEREÇLERİ SAN. ve TİC. A.Ş.



Model: \_\_\_\_\_

Teslim Tarihi Yeri: \_\_\_\_\_

Bandrol ve Seri No: \_\_\_\_\_

Fatura Tarihi No: \_\_\_\_\_

Satıcı Firma Ünvanı: \_\_\_\_\_

Genel

Müdür: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Tel - Fax: \_\_\_\_\_

Satıcı Firma (Kaşe ve İmza): \_\_\_\_\_

Bu belge, T.C.Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 29029 no'lu ve 13/06/2014 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir.

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

Bu garanti belgesi ile kesilen fatura garanti süresi boyunca garanti belgesi ile muhafaza edilmesi önerilir.